



Margaret Harrison (1940 Wakefield, Erresuma Batua) artista feminista handienetako bat da, eta haren ibilbidea 1960ko urteen bukaeran hasi zen, artearen praktikan eta teoriar emakumeak txertatzea bultzatu zuen mugimendu feministako partaide gisa. Pop artearen eta arte kontzeptualaren goraldi batean, Harrisonek eta bere belaunaldikoek, begirada eraikuntza kulturala zela lehenengo aldiz pentsatuta, hala galdetu zioten beren buruari: Nork begiratzen dio zeri? Begiratzeak zer esan nahi du? Zer leku dute emakumeek erregimen bisualean? Zergatik dute leku hori? Gogoeta-prozesu horretan parte hartuz, Harrisonek laguntza eman zuen 'arte arteagatik' egiteko ahaleginari erronka joko zion arte feminista sortzeko, eta bereziki nabarmendu zuen arte oro testuinguru sozial eta historiko jakin batean gertatzen dela. Aktibismoa eta artea elkartuz, kontsumo- gizarteko eta pop arteko ikonografia hegemonikoan nagusi zen sexismoa kritikatzeari ekin zion, eta gorantz zetorren arte kontzeptualari aurre eginez jarraitu zuen; jarrera feminista erradikal batetik, bere baitan bildutako abstrakzioaren beste aurpegitzat jo zuen artistak.

Eduki feministak gauzatzeko forma berriak bilatu zituen Harrisonek, eta, hain zuzen, haren laneko bost hamarkadak begirada feministari buruzko kontzeptualizazioari laguntzen dion metodo artistikoa hobetzeko prozesutzat har daitezke. Begirada horrek sexuen arteko asimetria hautematen du, eta, bertatik, sexua-generoa-sexualitatea hirukoaren ikurrak alderantziz jartzea proposatzen du, zuzentzen dituen hierarkia azaleratzeko. Begirada hori zabaldu egin zuen, klase sozialaren moduko kategorietan geldituz zihono neurrian, hiruko horrekin zeharka lotuz, eta emakumeen lan-esplotazioari eta esplotazio sexualari buruzko pieza ikonikoen multzo bat ekoizti zuen. Harrisonen iritziz, emakumeen zapalkuntza eta esplotazioa sexu, klase eta arrazaren arteko sare konplexu baten emaitza da, eta emakumeen kontra egindako indarkeri sinboliko eta fisikoaren bidez eusten zaio horri. Gizartea eta erregimen bisuala egituratzen dituzten kategoria horiekiko zuen interesa intelektual eta politikoa da. Hala, artea desobediencia zibileko praktika gisa irudikatzen du, egunerokoari erreparatzeko gelditzen da, eta politikak pertsonengan nolako eragina duen arakutzen du. Beste ikuspegi batzuen idealismoaren aurrean, Harrisonek praxi artistiko materialista azpimarratzen du, 'zantzu zehatzekin eta horiek pertsonen bizitza materialean dituzten ondorioekin lan egitea'.

Erakusketa honen bidez, Azkuna Zentroaren ildo programatikoa bat garatu nahi dugu, hain zuzen, nazioarteko arte feministako aitzindariak gure testuinguruko ikusleei hurbildu, eta artearen historia kritikoki ulertzeko beharrezkoak diren erreferente artistikoak eta teorikoak eskaini nahi dizkiegu. Ildo hori hedatu egin da, eta, hala, ikastaroak eta hitzaldiak egiteaz gain, arteari buruzko jakintza feministaren artxiboa sortuko dugu, emakumeak kulturatik baztertuta egotea hezkuntza eta arteko instituzioetan diskurtso feministar ez izatearekin lotuta dagoela aintzat hartuta.

Margaret Harrison (1940 Wakefield, Reino Unido) es una de las grandes artistas feministas cuya trayectoria arranca a finales de los 60 formando parte del movimiento feminista que impulsó la incorporación de las mujeres a la práctica y a la teoría del arte. En pleno auge del arte pop y del conceptual, Harrison y su generación, que por primera vez piensan la mirada como una construcción cultural, se preguntarán: ¿Quién mira qué? ¿Qué significa mirar? ¿Qué posición ocupan las mujeres en el régimen visual? ¿Por qué la ocupan? Participando en ese proceso reflexivo, Harrison contribuirá al surgimiento de un arte feminista que desafiará el empeño de un 'arte por el arte', insistiendo en que todo arte acontece en un contexto social e histórico particular. Aunando activismo y arte, comenzará denunciando el sexismo de la iconografía hegemónica en la sociedad de consumo y en el arte pop, para continuar confrontando un emergente arte conceptual que la artista, desde una posición feminista radical, considerará como la otra cara de la abstracción ensimismada.

Durante cinco décadas, Margaret Harrison ha buscado nuevas formas para plasmar los contenidos feministas, búsqueda que puede contemplarse como un proceso de perfeccionamiento de un método artístico que acompaña a su conceptualización de una mirada feminista. Una mirada que percibe la asimetría entre los sexos y desde la que propone invertir los signos de la tríada sexo- género-sexualidad para revelar la jerarquía que los ordena. Una mirada que ampliará a medida que se va deteniendo en categorías que, como la clase social, interseccionan con esa tríada, produciendo un conjunto de piezas icónicas sobre la explotación laboral y sexual de las mujeres. Para Harrison, la opresión y la explotación de las mujeres responde a un entramado de sexo, clase y raza que se sostiene mediante la violencia simbólica y física ejercida contra ellas. Su interés por estas categorías que estructuran la sociedad y el régimen visual es tanto intelectual como político, lo que le lleva a concebir el arte como una práctica de desobediencia civil, a detenerse en lo cotidiano, y a indagar en cómo la política afecta a las personas. Frente al idealismo de otras perspectivas, Harrison insiste en una praxis artística materialista, en 'trabajar con indicios concretos y con sus efectos sobre la vida material de las personas.'

Esta exposición desarrolla una de las líneas programáticas de Azkuna Zentroa que acerca a pioneras del Arte Feminista internacional al público de nuestro contexto, proporcionando referentes artísticos y teóricos para comprender críticamente la historia del arte. Una línea que abarca la celebración de cursos, de conferencias y la creación de un archivo de conocimiento feminista sobre arte, que parte de la premisa de que la exclusión de las mujeres de la cultura es indisoluble de la ausencia de discurso feminista en las instituciones artísticas y educativas.

Margaret Harrison (1940, Wakefield, United Kingdom), one of the great feminist artists, began her career in the late 1960s. She participated in the feminist movement as part of the push for the incorporation of women into art theory and praxis. At the height of pop and conceptual art, Harrison and her generation began to see looking – the gaze – as a cultural construct and to ask questions. Who is looking at what? What does it mean to look? What place do women occupy in the visual regime, and why? Through her involvement in this reflexive process, Harrison contributed to the emergence of a feminist art that challenged 'art for art's sake' by insisting that all art is produced in a specific social and historical context. She combined activism and art to denounce sexism in pop art and the hegemonic iconography of the consumer society. From a radical feminist position, the artist also confronted the incipient sphere of conceptual art, which she considered the flip side of self-absorbed abstraction.

In her quest for new ways to express feminist content, Harrison's five decades of work can be considered a process of perfecting the artistic method that accompanied her conceptualization of the feminist gaze: one that perceives the asymmetry between the sexes and inverts the symbols of the sex-gender-sexuality triad to reveal the hierarchy behind them. The gaze broadens in scope as the artist contemplates categories – such as social class – that intersect with this triad, resulting in a series of iconic pieces on the sexual and labour exploitation of women. For Harrison, sex, class, and race create a structural framework of oppression and exploitation that is maintained through symbolic and physical violence against women. Her intellectual and political interest in the categories that underpin society and the visual regime caused her to stop and look at everyday things, to ask how politics affects people, and to see art as a form of civil disobedience. In contrast with the idealism of other perspectives, Harrison insists on a materialist artistic praxis and 'working with concrete evidence and its effect on the material lives of people.'

This exhibition develops one line of the Azkuna Zentroa programme: to bring pioneers of international feminist art to our public and provide the artistic and theoretical references that are necessary for a critical understanding of art history. Built on the premise that the exclusion of women in culture is linked to a deficit of feminist discourse in educational and artistic institutions, this line includes courses, conferences, and the creation of an archive of feminist knowledge about art.

SEXU, KLASA ETA INDARKERIAREN ARTEKO HARREMANAK

DIÁLOGOS ENTRE EL SEXO, LA CLASE Y LA VIOLENCIA

DIALOGUES BETWEEN SEX, CLASS AND VIOLENCE

MARGARET HARRISON

Komisariatua | Comisariado por | Curated by
Xabier Arakistain

ERAKUSKETA • EXPOSICIÓN • EXHIBITION

2017 **20** URRIA OCTUBRE > 2018 **14** URTARRILA ENERO

Bilbao

Eskerak
Agradecimientos
Thanks to
Government Art Collection
Goldsmiths

Ministerio de Cultura
Department for Digital Culture
Heritage & Sport
Arts Council
Collection

Esker bereziak
Agradecimientos especiales
Special thanks
TATE
British Council Collection
Margaret Harrison

ARTEA ETA KULTURA
ARTE Y CULTURA

Azkuna Zentroa
Alhóndiga Bilbao
www.azkunazentroa.es

Azkuna Zentroak 'Margaret Harrison. Sexu, klase eta indarkeriaren arteko harremana' aurkezten du, Xabier Arakistain komisarioaren eskutik. Arte feministaren aitzindaria izan zen artista britainiar honen formatu handiko eta atzera begirako lehen erakusketa.

2017ko urriaren 20tik 2018ko urtarrilaren 14ra arte ikusgai egongo den erakusketa honek ibilaldi zehatza egiten du artistaren karreraren barrena, 1971n jarri zuen banakako lehen erakusketaren erreprodukzioa abiaburutzat hartuta -inaugurazioaren hurrengo egunean poliziak itxitakoa-.

Harrisonek emakumeen lan- eta sexu-esplotazioari buruz egin zituen obra emblematicoak eta begirada feministaren auzian ardaztutako oraintsuagoko piezak jasotzen ditu erakusketan.

Azkuna Zentroa presenta 'Margaret Harrison. Diálogos entre el sexo, la clase y la violencia', comisariada por Xabier Arakistain. La primera retrospectiva de gran formato de esta artista británica, pionera del arte feminista.

La exposición, que se podrá visitar del 20 de octubre de 2017 al 14 de enero de 2018 propone un detallado recorrido por su carrera, que arranca con la reproducción de su primera exposición individual en 1971, clausurada por la policía al día siguiente de la inauguración.

La muestra recoge sus obras emblemáticas sobre la explotación laboral y sexual de las mujeres y también piezas más recientes, en las que la cuestión de la mirada feminista ocupa un lugar central.

Azkuna Zentroa presents 'Margaret Harrison. Dialogues between gender, class and violence', curated by Xabier Arakistain. The first large format retrospective exhibition of this British artist, pioneer in feminist art.

The exhibition can be visited from October 20, 2017 to January 14, 2018 and provides a detailed journey through her career, starting with the reproduction of her first individual exhibition in 1971 (closed by the police the day after its opening).

The exhibition includes her emblematic works about female labour and sexual exploitation, as well as more recent ones, where the feminist gaze is central.

AUDIOGIDA | AUDIOGUIA | AUDIO GUIDE

AZKUNA ZENTROAK SAREKO AUDIOGIDA-ZERBITZUA JARTZEN DIZU ESKURA, IKUSIKO DUZUN ERAKUSKETAREN OSAGARRI GISA. ARETOAN BARRENA GIDATUKO ZAITUEN MATERIALA ENTZUN EDO DOAN DESKARGATU AHAL DUZU HELBIDE HONETAN: WWW.AZKUNAZENTROA.EUS
Informazio gehiago izateko, jo Erakusketa Aretoko atarlean dagoen jendearentzako arreta-gunera.

AZKUNA ZENTROA PONE A TU DISPOSICIÓN UN SERVICIO DE AUDIOGUÍA ONLINE PARA COMPLETAR TU VISITA A LA EXPOSICIÓN. PODRÁS ESCUCHAR O DESCARGAR GRATIS EL MATERIAL QUE TE GUIARÁ A TRAVÉS DE LA SALA Y SU CONTENIDO EN WWW.AZKUNAZENTROA.EUS
Más información en el punto de atención al público situado en el vestíbulo de la Sala de Exposiciones.

AZKUNA ZENTROA PUTS AT YOUR DISPOSAL AN ONLINE AUDIO GUIDE SERVICE TO COMPLETE YOUR VISIT TO THE EXHIBITION. YOU CAN LISTEN TO OR DOWNLOAD FOR FREE THE MATERIAL THAT WILL GUIDE YOU THROUGH THE ROOM AND ITS CONTENT ON WWW.AZKUNAZENTROA.EUS
More information at the public information point located in the vestibule of the Exhibition Room.

